

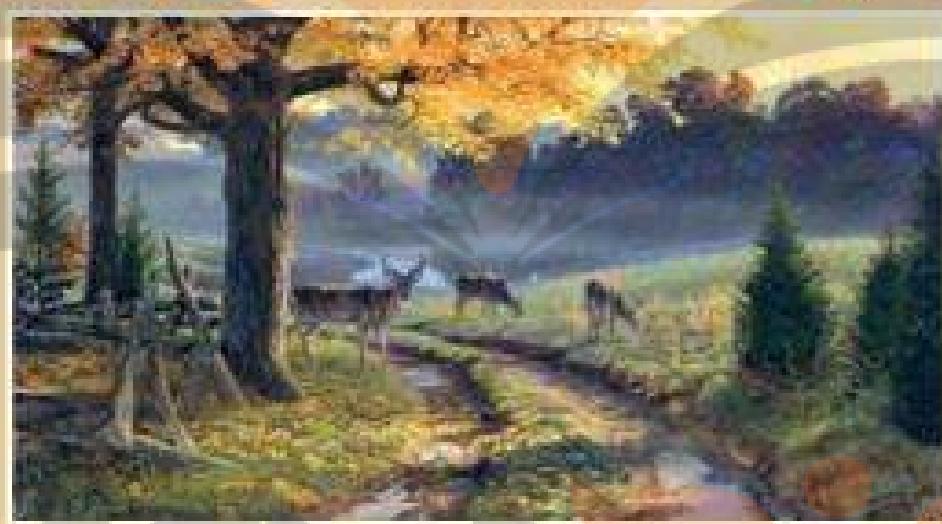
تلاشی در مسیر موفقیت



- دانلود گام به گام تمام دروس 
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه 
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی 
- دانلود نمونه سوالات امتحانی 
- مشاوره کنکور 

عربی دهم

الدرس الأول



﴿أَلْحَمَ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ﴾ (الاعماء: ١)

ستایش از آن خدایی است که آسان‌ها و زمین را آفرید و

تاریخکنی‌ها و روشنایی را بنهاد.

تهیه و تدوین

مهندس حسین خلیلی

تلارشی درس موقوف است

ذَاكَ هُوَ اللَّهُ

اُنْظُرْ لِتِلْكَ الشَّجَرَةِ

که شاخه های تازه دارد

بِهِ آن درخت نگاه کن

وَ كَيْفَ صَارَتْ شَجَرَةٍ

كَيْفَ نَمَتْ مِنْ حَبَّةٍ

وَ كَيْفُونَهُ تَبَدِيلٌ بِهِ يَكْ درخت شده

چگونه از یک دانه رشد کرده

يُخْرِجُ مِنْهَا الثَّمَرَةَ

فَابْحَثْ وَ قُلْ مِنْ ذَا الَّذِي

از آن میوه بیرون می آورد

پس تحقیق کن و بگو کیست آنکه

جَذْوَتُهَا مُسْتَعِرَةٌ

وَ انْظُرْ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي

پارهی آتشش فروزان است

وَ بِهِ خُورشید نگاه کن که

حَرَارَةٌ مُنْتَشِرَةٌ

فِيهَا ضِياءً وَ بِهَا

گرمایی بیرون می آید

در آن روشنایی است و از آن

فِي الْجَوَّ مِثْلَ الشَّرَرَةِ

مَنْ ذَا الَّذِي أَوْجَدَهَا

چه کسی است که آن را در جو مانند یک گوی آتشین پدید آورد

ذَاكَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي

أَنْعَمْهُ مُنْهَمِرَةٍ

آن همان خدایی است که

نعمت‌هایش سرازیر است

وَ قُدرَةٌ مُؤْتَدِرَةٌ

ذُو حِكْمَةٍ بِالْغَيْرِ

صاحب دانشی فراوان

وَ قُدرَتِي مُطْلَقٌ

تلاشی در معرفه حقیقت

أُنْظُرْ إِلَى الْلَّيْلِ فَمَنْ
بِهِ شَبٌ نَّجَاهَ كَنْ، چَهْ كَسْي
وَ زَانَهُ بِأَنْجُمْ

أَوْجَدَ فِيهِ قَمَرَه
ماهش را در آن پدید آورد
كَالدُّرِّ الْمُنْتَشِرَه

وَ انْظُرْ إِلَى الْعَيْمِ فَمَنْ
وَ بِهِ ابْرٌ نَّجَاهَ كَنْ، چَهْ كَسْي
أَنْزَلَ مِنْهُ مَطَرَه
از آن باران را نازل کرد



تمرينهاي درس صفحه بعد

تلashی در مسیر موفقیت

الْتَّمَرِينُ الْأَوَّلُ: تَرْجِمْ^١ هَذِهِ الْجُمَلَ، وَأَكْتُبْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ.

روى دیوار ننویس

لا تَكْتُبْ عَلَى الْجِدارِ:

فعل نهى

نامه ات را بنویس

أَكْتُبْ رسالَتَكَ:

فعل امر

آنها با سرعت نمی نویسند

هُنَّ لَا يَكْتُبْنَ بِسُرْعَةٍ:

مضارع منفي

تكلیف تان را بنویسید

أَكْتُبوا واجباتِكُمْ:

فعل امر

همانا تحقیقاتی را خواهیم نوشت

إِنَّا سَوْفَ نَكْتُبُ أَبْحاثًا:

فعل مستقبل

درسم را خواهیم نوشت

سَأَكْتُبُ درسي:

فعل مستقبل

به دقت می نوشتند

كانوا يَكْتُبُونَ بِدِقَّةٍ:

ماضی استمراري

تمرینها یا تان را ننوشتند

ما كَتَبْتُمْ تَمَارِينَكُمْ:

ماضی منفي

تلش در مسیر موفقیت

١- تَرْجِمْ: ترجمه کن

التمرين الثاني: ضع^١ في الدائرة العدد المناسب. «كلمة واحدة زائدة».»

- ١ من الأحجار الجميلة الغالية ذات اللون الأبيض.
- ٢ جذوتها مستعرة، فيها ضياء وبها حرارة منتشرة.
- ٣ كوكب يدور^٢ حول الأرض؛ ضياؤه من الشمس.
- ٤ بخار متراكم في السماء ينزل منه المطر.
- ٥ من الملابس النسائية ذات الألوان المختلفة.
- ٦ قطعة من النار.

- ١ الشّرارة
- ٢ الشّمس
- ٣ القمر
- ٤ الأنعام
- ٥ الغيم
- ٦ الفستان
- ٧ الدرر

التمرين الثالث: ضع هذه الجمل و التراكيب في مكانها المناسب.

هؤلاء فائزات / هذان الدليلان / تلك البطارئ / أولئك الصالحون / هؤلاء الأصدقاء / هاتان زجاجتان

مثنى مؤنث	مثنى مذكر	مفرد مؤنث
هاتان زجاجتان	هذان الدليلان	تلك البطارئ
جمع مكسر	جمع مؤنث سالم	جمع مذكر سالم
هؤلاء فائزات	هؤلاء الأصدقاء	أولئك الصالحون

١- ضع: بگزار ٢- يدور تماش با مهندس خلیلی

الْتَّمْرِينُ الرَّابِعُ : أَكْتُبْ وَزْنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ وَ حُرُوفَهَا الْأَصْلِيَّةَ.

فَاعِل مَفْعُول ن - ص - ر

1- ناصِر، مَنصُور، اَنْصَار:

فَعَّال فَعُول ص - ب - ر

2- صَبَار، صَبُور، صَابِر:

الْتَّمْرِينُ الْخَامِسُ: ضَعِ الْمُتَرَادِفَاتِ وَ الْمُتَضَادَاتِ فِي الْفَرَاغِ الْمُنَاسِبِ. = ≠

ضِياءً / نَامًّا / نَاجِح / مَسْرُور / قَرِيب / جَمِيل / نِهايَة / يَمِين / غَالِيَة / شِراء / مَسْمُوح / مُجِدًّا

يَمِين ≠ يَسَار

نَاجِح ≠ رَاسِب

غَالِيَة ≠ رَخِيْصَة

قَرِيب ≠ بَعِيد

نِهايَة ≠ بِدَايَة

شِراء ≠ بَيْع

ضِياء = نُور

جَمِيل ≠ قَبِيح

نَامًّا = رَقَدًّا

مَسْمُوح ≠ مَمْنُوع

مُجِدًّا = مُجَتَهِد

مَسْرُور ≠ حَزِين

الْتَّمْرِينُ السَّادِسُ: أُرْسِمْ عَقَارِبَ السَّاعَاتِ.



السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا



الثَّالِثَةُ وَ النِّصْفُ



الْخَامِسَةُ وَ الرُّبْعُ

تلاش در صبر و تلاش

1- فَرَاغ: جَائِ خالِي

تماس با مهندس خليلی



09109301019

عربی دهم

الدَّرْسُ الثَّانِي



قالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

تَفَكَّرُ سَاعَةٍ خَيْرٌ مِّنْ عِبَادَةٍ سَبْعِينَ سَنَةً.

ساعتی اندیشیدن بهتر از عبادت هفتاد سال است.

تلشی دهه موفقیت
مهندس حسین خلیلی

الْمَوَاعِظُ الْعَدَدِيَّةُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

پندهای عددی از رسول خدا

سَبُّعٌ يَجْرِي لِلْعَبْدِ أَجْرُهُنَّ وَهُوَ فِي قَبْرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ: مَنْ عَلِمَ عِلْمًا، أَوْ أَجْرَى

ثواب 7 چیز برای مومن جاری می‌ماند در حالیکه او پس از مرگ در قبرش است، کسی که چیزی را یاد داد، یا نهری را جاری کرد

نَهْرًا، أَوْ حَفَرَ بِشَرَأً، أَوْ عَرَسَ تَخْلَلاً، أَوْ بَنَى مَسْجِدًا، أَوْ وَرَّثَ مُصْحَفًا، أَوْ تَرَكَ
يا چاهی حفر کرد یا نخلی کاشت یا مسجدی بنا کرد یا قرآنی به ارت گذاشت یا به جای گذاشت

وَلَدًا يَسْتَغْفِرُ لَهُ بَعْدَ مَوْتِهِ.

فرزنده که برای او پس از مرگش طلب آمرزش کند.

جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِئَةً جُزُءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ جُزُءًا وَأَنْزَلَ

خداآند رحمت و مهربانی را 100 قسمت کرد، پس 99 قسمت آن را نزد خود نگه داشت

فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا، فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَاحَمُ الْخَلْقُ.

و یک قسمت را به زمین فرستاد، پس از آن یک قسمت مردم با یکدیگر مهربانی می‌کنند.

إِنَّ طَعَامَ الْوَاحِدِ يَكْفِي إِلَيْتَنِينَ، وَطَعَامَ الْإِثْنَيْنِ يَكْفِي الْثَّلَاثَةَ وَالْأَرْبَعَةَ،

همانا غذای یکنفر برای دونفر کفايت می‌کند، و غذای دونفر برای 3 و 4 نفر بس است

كُلُوا جَمِيعًا وَ لَا تَفَرَّقُوا، فَإِنَّ الْبَرَكَةَ مَعَ الْجَمَاعَةِ.

همگی همراه هم بخورید و متفرق نشوید، همانا برکت با جمع است.

إِثْنَانِ خَيْرٌ مِنْ وَاحِدٍ وَثَلَاثَةٌ خَيْرٌ مِنْ اثْنَيْنِ وَأَرْبَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ ثَلَاثَةً؛ فَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ.

دونفر بهتر از یکنفر است، 3نفر بهتر از 2نفر است و 4 بهتر از 3نفر، پس بر شما واجب است که با جماعت باشید.

مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا، ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ.

هرکس 40 صبح خود را برای خدا خالص کند، سرچشمه‌های حکمت از (طريق) قلبش بر زبانش جاری شود

أَرْبَعَةُ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ: الْفَقْرُ وَالْوَجْعُ وَالْعَدَاوَةُ وَالتَّارُ.

چهار چیز مقدار کم شان هم زیاد است: فقر، درد، دشمنی و آتش (جهنم)

الْعِبَادَةُ عَشَرَةُ أَجْزَاءٍ، تِسْعَةُ أَجْزَاءٍ فِي طَلَبِ الْحَلَالِ.

عبادت 10 قسم است، 9 قسم آن در کسب روزی حلال است.

إِذَا كَانَ اثْنَانِ يَتَنَاجِيَانِ فَلَا تَدْخُلْ بَيْنَهُمَا.

زمانیکه دونفر با هم راز می‌گویند، بین آنها نروید.

عَيْنُ الصَّحِيحَ وَالْخَطَأُ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

۱- يَجْرِي أَجْرُ حَفْرِ الْبَئْرِ لِلْعَبْدِ وَهُوَ فِي قَبْرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ.

۲- أَنْزَلَ اللَّهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ جُزْءاً مِنَ الرَّحْمَةِ لِلْخَلْقِ.

۳- يَجْرِي أَجْرُ اسْتِغْفارِ الْوَلَدِ لِلْوَالِدَيْنِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا.

۴- إِنَّ طَاعَامَ الْإِثْنَيْنِ لَا يَكْفِي الشَّلَاثَةَ.

تلاشی در مسیر موفقیت

إِخْتَرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمْ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ.

سی شب

١٤٢: ثَلَاثَيْنَ لَيْلَةً ﴿الْأَعْرَافُ﴾

هفتاد مرد

١٠٥: سَبْعِينَ رَجُلًا ﴿الْأَعْرَافُ﴾

هفت در

٤٤: سَبْعَةُ أَبْوَابٍ ﴿الْحِجَرُ﴾

شصت تهی دست

٤: سِتَّيْنَ مِسْكِينًا ﴿الْشَّجَادَةُ﴾

شش روز

٢٨: سِتَّةُ أَيَّامٍ ﴿ق﴾

صد دانه

٣٦١: مِئَةُ حَبَّةٍ ﴿الْبَقَرَةُ﴾

تلاشی در مسیر موفقیت

التمرين الأول: أكتب العمليات الحسابية التالية كالمثال.

(+) زائد (-) ناقص (÷ تقسيم على) (× في، ضرب في)

$$10 \times 3 = 30$$

١- عشرون في ثلاثة يساوي ثلاثة.

$$90 - 10 = 80$$

٢- تسعون ناقص عشرون يساوي ثمانين.

$$100 / 5 = 20$$

٣- مائة تقسيم على خمسة يساوي عشرين.

$$6 * 11 = 66$$

٤- ستة في أحد عشر يساوي سبعة وستين.

$$75 + 25 = 100$$

٥- خمسة وسبعون زائد خمسة وعشرين يساوي مائة.

$$82 / 2 = 41$$

٦- إثنان وثمانون تقسيم على اثنين يساوي واحداً وأربعين.

التمرين الثاني: أكتب في الفراغ عدداً ترتيبياً متناسباً.

١- اليوم ال ... **أول** من أيام الأسبوع يوم الأحد.

٢- اليوم ال ... **خامس** من أيام الأسبوع يوم الخميس.

٣- الفصل ال ... **رابع** في السنة الإيرانية فصل الشتاء.

٤- الفصل ال ... **ثالث** في السنة الإيرانية فصل الخريف.

٥- يأخذ الفائز الأول جائزة ذهبية و الفائز ال ... **ثاني** جائزة فضية.

ثلاثة دروس مفيدة

التمرين الثالث: أكتب في الفراغات أعداداً مُناسبةً.

من واحد إلى ثلاثة

خمسة	أربعة	ثلاثة	إثنان	واحد
عشرة	تسعة	ثمانية	سبعين	ستة
خمسة عشر	أربعة عشر	ثلاثة عشر	إثنا عشر	أحد عشر
عشرون	تسعة عشر	ثمانية عشر	سبعين	ستة عشر
ثلاثة وعشرون	أربعة وعشرون	خمسة وعشرون	إثنان وعشرون	واحد وعشرون
ثلاثون	ثمانية وعشرون	سبعين وعشرون	سبعين	ستة وعشرون

من عشرين إلى تسعين

خمسون	أربعون	ثلاثون	عشرون
تسعون	ثمانون	سبعون	ستون

الْتَّمْرِينُ الرَّابِعُ: ضَعْ فِي الْفَرَاغِ عَدْدًا مُنَاسِبًا مِنَ الْأَعْدَادِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمَلَ. «كَلِمَاتٌ زائِدَتَانِ».

عَشْرٌ / مِئَةٌ / خَمْسٌ / عِشْرِينَ / خَمْسِينَ / ثَلَاثَةُ خَمْسِينَ

١- ﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَمَّا كَانُوا يَنْهَا عَامًا ١٤﴾ العنكبوت: ١٤

همانا نوح را به سوی قومش فرستادیم پس در میان آنها ٩٥٠ سال درنگ کرد

٢- ﴿ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ أَمْثَالِهَا ١٦﴾ آلأنعام: ١٦

هر کس خوبی بیاورد، ١٠ برابر ان برای خودش است

٣- **الصَّابْرُ ثَلَاثَةٌ** صَابِرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَصَابِرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَصَابِرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ.

رسول الله ﷺ

صبر سه نوع است: صبر بر سختی، صبر بر بندگی، صبر و جلوگیری از گناهان

٤- عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ **خَمْسُ الْوَرَعُ** فِي الْخُلُوةِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي الْقِلَةِ وَ الصَّابِرُ عِنْدَ

الإمام السجّاد رَبِّ الْعَابِدِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْمُصِيبَةِ، وَ الْجِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصَّدْقُ عِنْدَ الْحُوْفِ.

علامت مومن ٥ چیز است: پرهیز هنگام تنها یی، صدقه دادن در تنگدستی صبر هنگام سختی، شکیبایی هنگام خشم و راستگویی هنگام ترس

الْتَّمْرِينُ الْخَامِسُ: تَرْجِمِ الْعِبَاراتِ التَّالِيَةِ. هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ ...

١- ... الْكَلِبُ يَقِدِّرُ عَلَى سَمَاعٍ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا؟

سگ می تواند صدای ساعت را از 40 قدمی بشنود

٢- ... النَّمْلَةُ تَقْدِيرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفْوُقُ **٣** وَزْنَهَا خَمْسِينَ مَرَّةً؟

مورچه می تواند چیزی که 50 برابر سنگین تر از وزنش است را حمل کند.

٣- ... الْغُرَابُ يَعِيشُ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَوْ أَكْثَرَ؟

کلاع 30 سال یا بیشتر زندگی (عمر) می کند

٤- ... ثَمَانِينَ فِي الْمِئَةِ مِنَ مَوْجُودَاتِ الْعَالَمِ حَشَراتُ؟

تماس با مهندس خلیلی

80 درصد موجودات عالم حشرات هستند.

٥... طول قامةِ الزَّرَافَةِ سِتَّةُ أَمْتارٍ؟ (أمتار: جمع متر)
طول قد زرافه، شش متر است.

التمرين السادس: اكتب الساعة بالأرقام.

١٠:٥٠

٠٧:١٠

١٢:٠٠

٠٥:٤٥

٠٥:٣٠

١- الحادية عشرة إلا عشر دقائق.

٢- السابعة وعشرون دقيقة.

٣- الثانية عشرة تماماً.

٤- السادسة إلا ربعاً.

٥- الخامسة و النصف.

**رحلة بوادي
تلأشى در مسیر موفقيت**

عربی دهم

الدّرُسُ الثَالِثُ



﴿اللَّهُ الَّذِي يُرِسِّلُ الرِّياحَ فَتُشْرِقُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاوَاتِ...﴾ آلُّرُومٌ: ٤٨

خدا همان کسی است که بادها را می‌فرستد و [بادها] ابری را
برمی‌انگیزند و [خدا] آن [ابر] را در آسمان می‌گستراند.

تهیه و تدوین

مهندس حسین خلیلی

مَطَرُ السَّمَكِ

هَلْ تُصَدِّقُ أَنْ تَرَى فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ أَسْمَاكًاً تَسَاقَطُ مِنَ السَّمَاءِ؟! إِنَّ نُزُولَ الْمَطَرِ آيَا بَأْوِرْ مِنْ كُنْيَتِي كَهْ رُوزِيْ مَاهِيْهَايِيْ بَيْنِي كَهْ ازْ آسْمَانِ مِنْ افْتَنَدْ؟ بَارِيدِنْ بَارَانْ

وَالثُّلْجُ مِنَ السَّمَاءِ شَيْءٌ طَبِيعِيٌّ؛ وَلَكِنْ أَيْمُكِنُ أَنْ تَرَى مَطَرُ السَّمَكِ؟! هَلْ تَظُنُّ أَنْ يَكُونَ وَبَرْفَ ازْ آسْمَانِ امْرِيْ طَبِيعِيْ اسْتَ ولِي آيَا مِمْكَنْ اسْتَ بَارَانْ مَاهِيْ بَيْنِيْمِ؟ آيَا گَمَانِ مِنْ كُنْيَتِي كَهْ

ذَلِكَ الْمَطَرُ حَقِيقَةٌ وَلَيْسَ فِلْمًا خَيَالِيًّا؟ حَسَنًا فَانْظُرْ إِلَى هَذِهِ الصُّورِ حَتَّى تُصَدِّقَ. آنْ بَارَانْ حَقِيقِي اسْتَ وَفِيلِمْ تَخْيِلِي نِيْسَتْ؟ بَسِيرَ خَوبِيْ پِسْ بِهِ اينْ تصاوِيرِ نَگَاهْ كَنْ تَا بَأْوِرْ كَنِيْ.

اُنْظُرْ بِدِقَّةٍ؛ أَنْتَ تُشَاهِدُ سُقُوطَ الْأَسْمَاكِ مِنَ السَّمَاءِ؛ كَأَنَّ السَّمَاءَ تُمْطِرُ أَسْمَاكًاً. با دقت نَگَاهْ كَنِيْ. تو افتادن مَاهِيْهَا ازْ آسْمَانِ مِنْ كُنْيَتِي، گَويِي ازْ آسْمَانِ مَاهِيْهَايِيْ مِنْ بَارَدِ.

يُسَمِّي النَّاسُ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ الطَّبِيعِيَّةَ «مَطَرُ السَّمَكِ». حَيَّرَتْ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ النَّاسَ سَنَوَاتٍ مردم اينْ پَدِيدِهِي طَبِيعِي رَا "بارَانِ مَاهِيْ" مِنْ نَامِندِ. اينْ پَدِيدِهِ رَا مردم را سالِهَايِي زِيَادِي شَكْفَتْ زَدَهْ كَرَدْ طَوِيلَةً فَمَا وَجَدُوا لَهَا جَوابًا. يَحْدُثُ «مَطَرُ السَّمَكِ» سَنَوِيًّا فِي جُمْهُورِيَّةِ الْهُنْدُورَاسِ فِي ولِي بِرَايِشْ تَوضِيْحِي پِيدَا نَكِرَدَنَدِ. بَارَانِ مَاهِيْ هر سال در جمهوريَّه هندوراس در آمریکای مرکزی

أَمِريِّيَّا الْوُسْطَى.
اتفاق مِنْ افَتَدِ.

تَحْدُثُ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ مَرَّتَيْنِ فِي السَّنَةِ أَحِيانًا. فَيُلْاحِظُ النَّاسُ غَيْمَةً سَوْدَاءَ عَظِيمَةً گاهِي اينْ پَدِيدِه دو بار در سال اتفاق مِنْ افَتَدِ. مردم ابر بَرَزَگِ سِيَاهِي

وَرَعِدًا وَبَرَقًا وَرِياحًا قَوِيَّةً وَمَطَرًا شَدِيدًا لِمُدْدَةِ ساعَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ ثُمَّ تُصْبِحُ الْأَرْضُ وَرِعد وَبرَقِي وَبَادِهَايِي قَوِيِّي وَبَارَانِ شَدِيدِي برای مدت دو ساعت يا بیشتر مشاهده مِنْ كِنْنَدِ سِپِس زمِینِ

مَفْرُوشَةً بِالْأَسْمَاكِ، فَيَاخُذُهَا النَّاسُ لِطَبَخِهَا وَتَناوِلُهَا. پوشیده ازْ مَاهِيْ مِنْ شَوْدِ وَمردم آنِها را برای پختن وَخُورَدن بِرمِيدَارِند.

حاوَلَ الْعُلَمَاءُ مَعْرِفَةً سِرِّ تِلْكَ الظَّاهِرَةِ الْعَجِيَّةِ؛ فَأَرْسَلُوا فَرِيقاً لِزِيَارَةِ الْمَكَانِ وَ

دانشمندان برای دانستن راز این پدیده عجیب تلاش کردند. و گروهی را فرستادند برای دیدن آن مکان و

التَّعْرِفُ عَلَى الأَسْمَاكِ الَّتِي تَسَاقِطُ عَلَى الْأَرْضِ بَعْدَ هَذِهِ الْأَمْطَارِ الشَّدِيدَةِ، فَوَجَدُوا أَنَّ شناختن ماہیهای که روی زمین میافتد بعد از این بارانهای شدید، پس دریافتند که

أَكْثَرَ الأَسْمَاكِ الْمُنْتَشِرَةِ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ، وَلِكِنَّ الْغَرِيبَ فِي الْأَمْرِ أَنَّ الأَسْمَاكِ

بِيُشْتَرِ ماہیهای پخش شده روی زمین از یک نوع هستند ولی نکته‌ی عجیب این است که ماہی‌ها

لَيَسْتُ مُتَعَلِّقَةً بِالْمِيَاهِ الْمُجَاوِرَةِ بَلْ بِمِيَاهِ الْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ الَّذِي يَبْعُدُ مَسَافَةً مَائَتَيْ

به آب‌های مجاور تعلق ندارند بلکه به آب‌های اقیانوس اطلس که فاصله‌ای 200 کیلومتری دارد از

كيلومتر عن محل سقوط الأسماك. ما هو سبب تشكيل هذه الظاهرة؟! يحدُثُ إعصارٌ

از محل افتادن ماہی‌ها. علت رخدادن این پدیده چیست؟ گردباد شدیدی شکل می‌گیرد

شديد **فَيَسْحَبُ** الأَسْمَاكَ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ وَ يَأْخُذُهَا إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ وَ عِنْدَمَا يَفِقَدُ

پس ماہی‌ها را با شدت به آسمان می‌کشد و به مکان دوری می‌برد و زمانی که

سُرْعَتَهُ تَسَاقِطُ عَلَى الْأَرْضِ.

سرعتش کم می‌شود، روی زمین می‌افتد.

يَحْتَفِلُ النَّاسُ فِي الْهُنْدُورَاسِ بِهَذَا الْيَوْمِ سَنَوِيًّا وَ يُسَمِّونَهُ «مِهْرَاجَانَ مَطَرِ السَّمَكِ».

مردم هرسال در هندوراس این روز را جشن می‌گیرند و آن را جشن باران ماہی می‌نامند

عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأِ حَسَبَ نَصُّ الدَّرِسِ.

١- يَحْتَفِلُ أَهْلَيُ الْهُنْدُورَاسِ بِهَذَا الْيَوْمِ شَهْرِيًّا وَ يُسَمِّونَهُ «مِهْرَاجَانَ الْبَحْرِ».

✓ ٢- عِنْدَمَا يَفِقَدُ الْإِعْصَارُ سُرْعَتَهُ، تَسَاقِطُ الأَسْمَاكُ عَلَى الْأَرْضِ.

٣- يَئِسَ الْعُلَمَاءُ مِنْ مَعْرِفَةِ سِرِّ تِلْكَ الظَّاهِرَةِ الْعَجِيَّةِ.

✓ ٤- إِنَّ نُزُولَ الْمَطَرِ وَ الثَّلْجِ مِنَ السَّمَاءِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ.

✗ ٥- تَحْدُثُ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ عَشْرَ مَرَاتٍ فِي السَّنَةِ.

تَرْجِمِ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةَ.

يَسْتَغْفِرُ: آمرزش می خواهد

يَسْتَغْفِرَ: آمرزش خواست

مضارع

ماضي

يَسْتَغْفِرَ: آمرزش خواستن

آمرزش بخواه

مصدر

امر

يَعْتَذِرُ: پوزش می خواهد

يَعْتَذِرَ: پوزش خواست

مضارع

ماضي

يَعْتَذِرَ: پوزش خواستن

پوزش بخواه

مصدر

امر

يَنْقَطِعُ: بُرِيدَه می شود

بُرِيدَه شد

مضارع

ماضي

يَنْقَطِعَ: بُرِيدَه شدن

بُرِيدَه شو

مصدر

امر

سخن می گوید

يَتَكَلَّمُ:

سخن گفت

تَكَلَّمَ:

مضارع

ماضي

تَكَلَّمَ: سخن گفتن

سخن بگو

تَكَلَّمُ:

مصدر

امر

تلاشی در مسیر موفقیت

التمرين الأول: عِيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسْبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. ✓ ✗

- ✓ ١- الْمِهْرَاجَانُ احتِفالٌ بِمُنَاسَبَةٍ جَمِيلَةٍ، كَمِهْرَاجَانِ الْأَزْهَارِ وَ مِهْرَاجَانِ الْأَفْلَامِ.
- ✗ ٢- الْثَّلْجُ نَوْعٌ مِنْ أَنْوَاعِ نُزُولِ الْمَاءِ مِنَ السَّمَاءِ يَنْزِلُ عَلَى الْجِبالِ فَقَط.
- ✓ ٣- يَحتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ بِالنُّورُوزِ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ.
- ✓ ٤- تَعِيشُ الْأَسْمَاكُ فِي النَّهَرِ وَ الْبَحْرِ وَ لَهَا أَنْوَاعٌ مُخْتَلِفةٌ.
- ✗ ٥- الْإِعْصَارُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ لَا تَتَنقَّلُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ.

التمرين الثاني: عِيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحَ.

- ١- الْمَاضِي مِنْ «يَنْقِطِعُ»: اِنْقَطَعَ قَطَعَ
- ٢- الْمُضَارِعُ مِنْ «إِسْتَرْجَعَ»: يُرَاجِعُ يَرْجِعُ
- ٣- الْمَصْدُرُ مِنْ «تَعْلَمَ»: إِسْتِعْلَامٌ تَعْلُمَ
- ٤- الْأَمْرُ مِنْ «تَسْتَمِعُ»: إِسْتَمِعْ تَسْمَعْ
- ٥- الْأَنْهَيُّ مِنْ «تَحْتَفِلُ»: مَا احْتَفِلَ لَا تَحْتَفِلَ
- ٦- الْمُسْتَقْبَلُ مِنْ «يَبْتَسِمُ»: سَبَبَتْسِيمُ اِبْتِسَامٌ

الْتَّمْرِينُ التَّالِثُ: تَرْجِمُ الْأَيَّاتِ وَالْحَدِيثَيْنِ، ثُمَّ عَيْنُ نَوْعَ الْأَفْعَالِ.

١- فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ ﴿آل عمران: ٤٣﴾

پس برای گناهان تان طلب آمرزش کنید و چه کسی جز خدا گناهان را می‌آمرزد

٢- فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَإِنْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُم مِّنَ الْمُنْتَظَرِينَ ﴿يوئس: ٢٠﴾

بگو غیب ویژه خداست؛ پس به انتظار باشید که من هم با شما از منتظرانم.

٣- وَاضْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ ... ﴿الْفَرْقَل: ١٠﴾

و بر آنچه می‌گویند شکیبا باش و از آنان دوری گزین

٤- النَّاسُ نِيَامٌ^١؛ فَإِذَا مَا تُوا اتَّبَهُوا . رَسُولُ اللَّهِ ﷺ .^٢

مردم در خواب هستند، پس زمانی که بمیرند، بیدار می‌شوند.

٥- إِنَّكُمْ مَسْؤُلُونَ حَتَّىٰ عَنِ الْبِقَاعِ وَالْبَهَائِمِ . رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

شما پاسخگو هستید (باید باشید) حتی از قطعه‌های زمین و چارپایان.

الْتَّمْرِينُ الرَّابِعُ: ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَانِدَةٌ».

١- الْمَسْجِدُ

٢- الْمِشْمِشُ

٣- الْيَنْبُوعُ

٤- الْمَوْتُ

٥- الْلَّيْلُ

٦- الْصَّفُّ

التمرين الخامس: عِيْنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةِ وَالْمُتَضَادَةِ.

أَنْزَلَ / أَصْبَحَ / حَفَلَةً / رَفَعَ / صُعُودٌ / صَارَ / مِهْرَاجَانٌ / نُزُولٌ

أَصْبَحَ = صَارَ / حَفَلَةً = مِهْرَاجَانٌ / نُزُولٌ ≠ صُعُودٌ

التمرين السادس: ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مُنَاسِبًا.

١- فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ لِذَنِيْكَ خافر: ٥٥

٢- إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَسَوْفَ كُلُّنَا مِنَ الْمَدَرَسَةِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ.

٣- إِلَهِيْ قَدْ رَجَائِيْ عَنِ الْخَلْقِ وَ أَنْتَ رَجَائِيْ.

٤- كَانَ صَدِيقِيْ وَالِدَهُ لِلرُّجُوعِ إِلَى الْبَيْتِ.

٥- أَنَا وَ زَمِيلِيْ رَسَائِلَ عَبْرٍ^١ الْإِنْتِرِنِتِ.

تلاشى در مسیر موفقیت

عربی دهم

الدَّرْسُ الرَّابِعُ



﴿إِنَّ هَذِهِ أُمَّةٌ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ﴾ آلأنبياء : ٩٢

بی گمان این امت شماست؛ امتی یگانه و من پروردگار تان هستم، پس

مرا بپرسید.

تعییه و تدوین

مهندس حسین خلیلی

التَّعَايُشُ السَّلْمَيُّ

همزیستی مساملت آمیز

لَقَدْ كَانَتْ رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ عَلَى مَرْءَةِ الْعُصُورِ قَائِمَةً عَلَى أَسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ؛

همانا پیام اسلام در گذر زمان‌ها، بر پایه‌ی منطق و دوری از بدی بوده است.

فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ:

بِهِ رَاسْتَيْ خَداوَنْدَ مِنْ گُوید:

﴿وَ لَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَ لَا السَّيِّئَةُ إِذْفَعَ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُ

عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيُّ حَمِيمٌ﴾^۱ فَصَّلتْ : ۳۴

نیکی و بدی با هم برابر نیست، (بدی) را به بهترین شکل ممکن دفع کن (پاسخ بدی)، که آنگاه کسی که میان تو و او دشمنی است، گویی دوستی صمیمی می‌شود.

إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ أَلَا يَسْبُوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَ الْكُفَّارِ فَهُوَ يَقُولُ:

همانا قرآن به مسلمانان دستور می‌دهد که به معبدهای مشرکان و کفار ناسزا نگویند، می‌گوید:

﴿وَ لَا تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُبُوا اللَّهَ...﴾^۲ الأنعام : ۱۰۸

و کسانی را که به جای خدا فرا می‌خوانند دشنام ندهید، که به خداوند دشنام دهند.

الْإِسْلَامُ يَحْتَرِمُ الْأَدِيَانَ الْإِلَهِيَّةَ؛ ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ

اسلام به ادیان الهی احترام می‌گزارد؛ "بگو ای اهل کتاب، بیایید به سوی کلمه‌ای (که) مشترک (است) میان ما و شما

آلَّا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَ لَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا﴾ آل عمران : ۶۴

که جز الله را نپرستیم و چیزی را با او شریک قرار ندهیم.

يُؤَكِّدُ الْقُرْآنُ عَلَى حُرْيَةِ الْعَقِيدَةِ: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ...﴾

قرآن بر آزادی عقیده تاکید می‌کند: "هیچ اجباری در دین نیست".

لَا يَجُوزُ الْإِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَعَلَى الْعُدُوَانِ، لِأَنَّهُ لَا يَنْتَفِعُ بِهِ أَحَدٌ؛ وَعَلَى كُلِّ النَّاسِ

پاپشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی مجاز نیست، زیرا به کسی سود نمی‌رساند؛ و بر همه‌ی مردم

آن پیتعایشاً مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايِشًا سَلْمَانًا، مَعَ احْتِفَاظِ كُلِّ مِنْهُمْ بِعَقَائِدِهِ؛ لِأَنَّهُ

واجب است که در عین نگهداشتن عقیده‌ی خود با دیگران همزیستی مساملت آمیز داشته باشند؛ زیرا

﴿كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدِيهِمْ فَرِحُونَ﴾ الرّوم: ٣٢

هر گروهی (از مردم) به آنچه نزدشان است خوشحال اند.

الْبِلَادُ الْإِسْلَامِيَّةُ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الشُّعُوبِ الْكَثِيرَةِ، تَخْتَلِفُ فِي لُغَاتِهَا وَأَلْوَانِهَا.

شهرهای اسلامی مجموعه‌ای از گروههای مختلف است که در زبان‌هاشان و رنگ‌هاشان با یکدیگر متفاوت هستند.

قالَ اللَّهُ تَعَالَى:

خداوند تعالی می‌فرماید:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ

﴿أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاكُمْ﴾ الحجّرات: ١٣

ای مردم ما شما را از مرد و زن آفریدیم و گروهها و قبیله‌های مختلف قرار دادیم تا یکدیگر را بشناسید و به راستی گرامی‌ترین شما نزد خدا، پرهیزگارترین شما است.

يَأْمُرُنَا الْقُرْآنُ بِالْوَحْدَةِ.

قرآن ما را به یکپارچگی امر می‌کند.

﴿وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ...﴾ آل عمران: ٦٠

همگی شما به ریسمان الهی چنگ بزنید و پراکنده نشوید.

يَتَجَلَّ اتْهَادُ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ فِي صُورٍ كَثِيرَةٍ، مِنْهَا اجْتِمَاعُ الْمُسْلِمِينَ فِي مَكَانٍ وَاحِدٍ فِي

اتحاد امتهای اسلامی در شکل‌های مختلفی جلوه می‌کند، از جمله جمع شدن مسلمانان در یک مکان در

الْحَجَّ. الْمُسْلِمُونَ حُمْسٌ سُكَّانُ الْعَالَمِ، يَعِيشُونَ فِي مِسَاخَةٍ وَاسِعَةٍ مِنَ الْأَرْضِ مِنَ الصَّينِ

حج. مسلمانان یک پنجم ساکنان عالم هستند، در پهنه‌ی گسترده‌ای در زمین از چین تا

إِلَى الْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ.

تماس با مهندس خلبی

اقیانوس اطلس زندگی می‌کنند.

قال الإمام الخميني قدس سره: ... إذا قال أحد كلاماً يفرق المسلمين، فاعلموا أنه جاهل

امام خمینی (ره) گفت: زمانی که کسی حرفی می‌زند که بین مسلمانان تفرقه می‌اندازد، پس بدانید او جاهل است.

أَوْ عَالِمٌ يُحَاوِلُ إِيْجَادَ التَّفْرِقَةِ بَيْنَ صُفُوفِ الْمُسْلِمِينَ.

یا دانایی است که سعی می‌کند بین صفات‌های مسلمانان تفرقه ایجاد کند.

وَ قَالَ قَائِدُنَا آيَةُ اللَّهِ الْخَامِنِيَّ:

و رهبر ما آیت‌الله خامنه‌ای گفت:

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُو إِلَى التَّفْرِقَةِ، فَهُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ.

اگر کسی را دیدید که به تفرقه دعوت می‌کند، آن شخص مزدور دشمن است.

عَيْنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَا حَسَبَ نَصُّ الدَّرِسِ.

١- يَجُوزُ الإِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ الْعُدُوانِ، لِلِّدْعَاءِ عَنِ الْحَقِيقَةِ.

٢- رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ قَائِمَةٌ عَلَى أَسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ.

٣- عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سِلْمِيًّا.

٤- لِبَعْضِ الشُّعُوبِ فَضْلٌ عَلَى الْآخَرِينَ بِسَبَبِ اللَّوْنِ.

٥- رُبُعُ سُكَّانِ الْعَالَمِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

تلاشی در مسیر موفقیت

إختِرْ نَفْسَكَ:

ترجمِ الأفعال.

يَتَعَامِلُ: داد و ستد می کند

تَعَامِلَ: داد و ستد کرد

مضارع

ماضي

تَعَامِلَ: داد و ستد کردن

تَعَامِلُ: داد و ستد کن

مصدر

امر

يَاد می دهد يُعلَمُ:

يَاد داد عَلِمَ:

مضارع

ماضي

تَعْلِيمٌ: ياد دادن

يَاد بده عَلِمَ:

مصدر

امر

يُكَاتِبُ: نامه‌نگاری می کند

كَاتِبَ: نامه‌نگاری کرد

مضارع

ماضي

مُكَاتَبَة: نامه‌نگاری کردن

كَاتِبٌ: نامه‌نگاری کن

مصدر

امر

می نشاند يُجْلِسُ:

نَشَانَد أَجْلَسَ:

مضارع

ماضي

إِجْلَاس: نشاندن

بِنْشَانِ أَجْلِسَ:

مصدر

امر

تلاشی در مسیر موافقت

الْتَّمَرِينُ الْأَوَّلُ: أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعَجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَّةَ؟

١- رَئِيسُ الْبِلَادِ، الَّذِي يَأْمُرُ الْمَسْؤُولِينَ وَيَنْصُحُهُمْ لِأَدَاءِ واجِباتِهِمْ. **قَائِدٌ**

رئيس کشور، کسی که به مسلمانان امر می‌کند و آن‌ها را به انجام واجبات‌شان توصیه می‌کند.

تَعْارُفٌ

٢- تَعْرُفُ الْبَعْضِ عَلَى الْبَعْضِ الْآخَرِ.

آشنایی شدن بعضی با بعضی دیگر

عَمِيلٌ

٣- الَّذِي يَعْمَلُ لِمَصلَحةِ الْعَدُوِّ.

کسی که برای مصلحت دشمن کار می‌کند.

خُمسٌ

٤- جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ خَمْسَةٍ.

یک جزء از پنج (قسمت)

الْتَّمَرِينُ الثَّانِي: إِجْعَلْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَايَدَةٌ».

٤- وَجَعٌ فِي الرَّأْسِ تَخْتَلِفُ أَنْوَاعُهُ وَأَسْبَابُهُ.

دردی در سر که انواع و دلایل مختلفی دارد.

٥- أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيرًا.

بسیار بزرگ‌تر از دریا.

٢- أَدَاهُ لِتَنْظِيفِ الأَسْنَانِ.

وسیله‌ای برای نظافت دندان‌ها

٣- قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ.

قطعه‌ای از زمین.

١- ذَاكَ
آن

٢- الْفُرْشَاهُ
مسواک

٣- الْبُقْعَةُ
قطعه‌ای از زمین

٤- الصُّدَاعُ
سردرد

٥- الْمُحيطُ
اقیانوس

تلاشی در مسیر معرفت

الْتَّمْرِينُ التَّالِثُ: ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَاتٍ زائِدَتَانِ»

ذِكْرَيَاتٍ / سَوَاءٍ / الشَّعْبُ / قَائِمَةً / لَدَيْ / مِنْ دُونِ

لَدَيْ

جَوَالٌ تَقْرُئُ^١ بَطَارِيَّتُهُ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ.

تلفن همراهی (موبایل) دارم که در نصف روز باتری اش خالی می شود.

سَوَاءٍ ٢- زُمَلَائِيٌ فِي الدَّرِسِ عَلَى حَدٍّ

هم کلاسی هایم در درس در حد مساوی هستند.

ذِكْرَيَاتٍ ٣- كَتَبْتُ السَّفَرَةَ الْعِلْمِيَّةَ.

خاطرات سفر علمی را نوشتم.

مِنْ دُونِ ٤- لَا تَعْبُدُوا اللَّهِ أَحَدًا.

بغیر از خدا کسی را عبادت نکنید.

الْتَّمْرِينُ الرَّابِعُ: تَرِجمُ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ. (هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ...)

١- الزَّرَافَةُ لَا تَنَامُ فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ إِلَّا أَقْلَ مِنْ ثَلَاثِينَ دَقِيقَةً وَ عَلَى ثَلَاثِ مَرَاجِلَ؟

زرافه در طول یک روز کمتر از 30 دقیقه و (آن هم) در سه مرحله می خوابد.

٢- مَقَبَرَةً «وَادِي السَّلَامِ» فِي النَّجَفِ الْأَشَرَفِ مِنْ أَكْبَرِ الْمَقَابِرِ فِي الْعَالَمِ؟

مقبرهی وادی السلام در نجف از بزرگترین مقبره های دنیا است.

٣- الصَّينَ أَوْلُ دَوْلَةٍ فِي الْعَالَمِ اسْتَخَدَمَتْ نُقُودًا وَرَقِيَّةً؟

چین اولین حکومتی بود که از اسکناس کاغذی استفاده کرد.

۴- ... الفَرَسَ قَادِرٌ عَلَى النَّوْمِ وَاقِفًا عَلَى أَقْدَامِهِ؟

اسب قادر است ایستاده روی پاهایش بخوابد.

۵- ... أَكْثَرُ فِي تَامِينِ C لِلْبُرْتُقَالِ فِي قِشْرِهِ؟

بیشتر ویتامین C موجود در پرتقال در پوست آن است.

آلَّتَمْرِينُ الْخَامِسُ: تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ اَكْتُبْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِيهَا. نُورُ السَّمَاءِ ☼

۱- ﴿ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُم ﴾ البَقَرَةُ: ۲۲

و از آسمان آبی فرو فرستاد و به وسیله‌ی آن از میوه‌ها برای شما روزی پدید آورد

۲- ﴿ اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ﴾ البَقَرَةُ: ۲۰۷

خداآوند سرپرست کسانی است که ایمان آورند، آنها را از تاریکی بسوی نور خارج می‌کند.

۳- ﴿ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ ﴾ عَافِرُ: ۵۰

شکیبایی کن، همانا وعده‌ی خداوند راست است و برای گناهات طلب آمرزش کن.

۴- ﴿ وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ ﴾ الْإِسْرَاءُ: ۱۰۵

و ما (این آیات) را به حق فرستادیم و به حق و راستی (هم) نازل شد.

۵- ﴿ قَالَ إِنَّمَا أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴾ البَقَرَةُ: ۳۰

گفت به راستی من چیزی را میدانم که شما نمی‌دانید.

الْتَّمْرِينُ السَّادِسُ: عَيْنُ الْجَوابَ الصَّحِيحَ.

حاول

حَوَلَ

تَحَوَّلَ

باب مُفَاعَلَةٍ ١ - الْمَاضِي مِنْ «يُحاوِلُ»:

يُحَذِّرُ

يَحْذِرُ

يُحَادِرُ

باب تَفْعِيلٍ ٢ - الْمُضَارِعُ مِنْ «حَذَرَ»:

إِقْعَادٌ

تَقْعِيدٌ

تَقَاعِدٌ

باب تَفَاعُلٍ ٣ - الْمَصْدَرُ مِنْ «تَقَاعِدَ»:

أَرْسَلَ

أُرْسَلُ

أَرْسَلْ

باب إِفْعَالٍ ٤ - الْأَمْرُ مِنْ «تُرْسِلُ»:

لَا تُقْبِلُوا

لَا تَقْبِلُوا

لَا تُقَابِلُوا

باب تَفْعِيلٍ ٥ - الْنَّهِيُّ مِنْ «تُقْبِلُونَ»:

يَعْلَمُ

يَتَعَلَّمُ

يُعَلِّمُ

باب تَفَعُّلٍ ٦ - الْمُضَارِعُ مِنْ «تَعْلَمَ»:

اعْتِرَافٌ

تَعْرِفُ

تَعْرُفُ

باب إِفْتِعالٍ ٧ - الْمَصْدَرُ مِنْ «اعْتَرَفَ»:

تلاشى در مسیر موفقيت

عربی دهم

الدَّرْسُ الْخَامِسُ



﴿لَمْ يُؤْمِنُوا بِمَا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوهُمْ كَيْفَ بَدَأُوا الْخَلْقَ﴾
بگو در زمین بگردید و بنگرید چگونه خداوند آفرینش را آغاز کرد.

تَهْيِهٌ وَ تَدوِينٌ

مهندس حسین خلیلی

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

﴿هَذَا خَلْقُ اللَّهِ﴾ لقمان ۱۱

این خلقت خداست.

الْغَوَاصُونَ الَّذِينَ ذَهَبُوا إِلَى أَعْمَاقِ الْمُحِيطِ لِيَلَّا، شَاهَدُوا مِئَاتِ الْمَصَابِحِ
غواص‌هایی که شبانه به اعمق اقیانوس رفتند، صدها چراغ رنگی دیدند که

الْمُلَوَّنَةِ الَّتِي يَنْبَعِثُ ضَوْءُهَا مِنَ الْأَسْمَاكِ الْمُضِيَّةِ، وَ تُحَوِّلُ ظَلَامَ الْبَحْرِ
نورشان از ماهی‌های نورانی گرفته می‌شود و تاریکی دریا را به

إِلَى نَهَارٍ مُضِيءٍ يَسْتَطِيعُ فِيهِ الْغَوَاصُونَ التِّقَاطُ صُورٍ فِي أَضْوَاءِ
روشنایی روز تبدیل می‌کنند که غواص‌ها می‌توانند در نور این ماهی‌ها

هَذِهِ الْأَسْمَاكِ. إِكْتَشَفَ الْعُلَمَاءُ أَنَّ هَذِهِ الْأَضْوَاءَ تَنْبَعِثُ مِنْ نَوْعٍ
عکس بگیرند. دانشمندان دریافت‌های اند که این نورها از نوعی

مِنَ الْبَكْتِيرِيا الْمُضِيَّةِ الَّتِي تَعِيشُ تَحْتَ عُيُونِ تِلْكَ الْأَسْمَاكِ. هَلْ
باکتری گرفته می‌شود که زیر چشمان آن ماهی‌ها زندگی می‌کنند.

يُمْكِنُ أَنْ يَسْتَفِيدَ الْبَشَرُ يَوْمًا مِنْ تِلْكَ الْمُعْجَزَةِ الْبَحْرِيَّةِ، وَ يَسْتَعِينَ
آیا ممکن است که روزی بشر از آن معجزه‌ی دریایی استفاده کند و کمک بگیرد

بِالْبَكْتِيرِيا الْمُضِيَّةِ لِإِنَارَةِ الْمُدُنِ؟

از آن باکتری برای روشن کردن شهرها؟

رَبِّمَا يَسْتَطِيعُ ذَلِكَ، لِأَنَّهُ «مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَجَدَ».

چه بسا که بتواند آن را انجام دهد، زیرا "هر که چیزی خواست و تلاش کرد (آن را) بدست آورد"

إِنَّ لِسَانَ الْقِطْطِ سِلاحٌ طِبَّيٌّ دَائِمٌ، لِأَنَّهُ مَمْلُوءٌ بِغُدَدٍ
به راستی زبان گربه، سلاح طبی همیشگی است، زیرا آن پر از غده‌های است



تُفَرِّزُ سَائِلًا مُطْهَرًا، فَيَلْعَقُ الْقِطْعَ جُرْحَهُ عِدَّةَ مَرَّاتٍ حَتَّى يَلْتَئِمْ.

که مایعی پاک‌کننده ترشح می‌کند، پس گربه زخمش را بارها می‌لیسد تا بهبود پیدا کند.

إِنَّ بَعْضَ الطَّيْوِرِ وَالْحَيَوانَاتِ تَعْرِفُ بِغَرِيزَتِهَا الْأَعْشَابَ الطَّبِيعَيَّةَ

به راستی بعضی از پرنده‌گان و حیوانات توسط غریزه‌هایشان گیاهان دارویی را می‌شناسند.

وَ تَعْلَمُ كَيْفَ تَسْتَعْمِلُ الْعُشَبَ الْمُنَاسِبَ لِلْوَقَايَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ الْمُخْتَلِفَةِ؛

و می‌دانند که چگونه گیاه مناسب را برای پیشگیری از بیماری‌های مختلف استفاده کنند.

وَ قَدْ دَلَّتْ هَذِهِ الْحَيَوانَاتُ الْإِنْسَانَ عَلَى الْخَواصِ الطَّبِيعَيَّةِ لِكَثِيرٍ مِنَ النَّبَاتَاتِ الْبَرِّيَّةِ وَغَيْرِهَا.

و این حیوانات انسان را نسبت به خاصیت‌های پزشکی بسیاری از گیاهان صحرایی و مانند آن راهنمایی کرده‌اند.

إِنَّ أَغْلَبَ الْحَيَوانَاتِ إِضَافَةً إِلَى اِمْتِلاَكِهَا لِلْغَةِ خَاصَّةٍ بِهَا،

همانا بیشتر حیوانات علاوه بر داشتن زبانی (برای سخن گفتن) مخصوص به خود،

تَمْلِكُ لُغَةً عَامَّةً تَسْتَطِيعُ مِنْ خِلَالِهَا أَنْ تَتَفَاهَمَ مَعَ بَعْضِهَا،

زبانی عمومی (دیگری نیز) دارند که می‌توانند از طریق آن با دیگران به درک مشترک برسند(منظور یکدیگر را بفهمند).

فَلِلْغُرَابِ صَوْتٌ يُحَذِّرُ بِهِ بَقِيَّةَ الْحَيَوانَاتِ حَتَّى تَبْتَعَدَ سَرِيعًا عَنْ مِنْطَقَةِ الْخَطَرِ،

کلاغ صدایی دارد که با آن به دیگر حیوانات هشدار می‌دهد که به سرعت از منطقه‌ی خطر دور شوند.

فَهُوَ بِمَنِزِلَةِ جَاسُوسٍ مِنْ جَوَاسِيسِ الْغَابَةِ.

پس او (کلاغ) به عنوان جاسوسی از جاسوس‌های جنگل است.



لِلْبَطَةِ غُدَّةٌ طَبِيعَيَّةٌ بِالْقُرْبِ مِنْ ذَبَّاهَا تَحْتَوِي

مرغابی غده‌ای طبیعی نزدیک دمش دارد که حاوی



زَيْتَاً خَاصَّاً تَنْشِرَهُ عَلَى جِسْمِهَا فَلَا يَتَأَثَّرُ جِسْمُهَا بِالْمَاءِ.

روغنی خاص است که (آن را) بر (سطح) بدنش منتشر می‌کند تا بدنش از آب تاثیر نگیرد. (خیس نشود)

تَسْطِيعُ الْحِرَباءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَيْهَا فِي اتِّجَاهاتٍ مُخْتَلِفَةٍ دُونَ أَنْ تُحَرِّكَ رَأْسَهَا وَ هِيَ تَسْتَطِعُ

آفتاپ پرست می‌تواند که چشم‌هایش را در جهت‌های مختلف بچرخاند بدون آنکه سرش را تکان دهد و می‌تواند



أَنْ تَرَى فِي اتِّجَاهَيْنِ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ.

همزمان دو جهت مختلف را ببیند.



لَا تَتَحَرَّكُ عَيْنُ الْبُومَةِ، فَإِنَّهَا ثَابِتَةٌ، وَلَكِنَّهَا تُعَوِّضُ هَذَا النَّقْصَ بِتَحْرِيكِ رَأْسِهَا فِي كُلِّ جِهَةٍ
چشم جغد حرکت نمی‌کند و ثابت است، ولی (جغد) این نقص را با تکان دادن سرش در تمام جهات، جبران
می‌کند.

وَ تَسْتَطِعُ أَنْ تُدِيرَ رَأْسَهَا مِئَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ دَرَجَةً دُونَ أَنْ تُحَرِّكَ جِسْمَهَا.
و می‌تواند بدون حرکت دادن بدنش، سرش را ۱۷۰ درجه بچرخاند.

عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ.

١- لِلِّزَّارَافَةِ صَوْتٌ يُحَذِّرُ الْحَيَوانَاتِ حَتَّى تَبْتَعِدَ عَنِ الْخَاطِرِ.

زرافه صدایی دارد که به حیوانات هشدار می‌دهد تا از منطقه خطر دور شوند.

٢- تَحَوُّلُ الْأَسْمَاكُ الْمُضِيَّةُ ظَلَامَ الْبَحْرِ إِلَى نَهَارٍ مُضِيٍّ.

ماهی‌های نورانی تاریکی دریا را به روشنایی روز تبدیل می‌کنند.

٣- تَسْطِيعُ الْحِرَباءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَيْهَا فِي اتِّجَاهٍ وَاحِدٍ.

آفتاپ پرست می‌تواند چشمانش را در یک جهت بچرخاند. (غلط نیست ولی می‌توانه غلط باشه)

٤- لِسَانُ الْقِطْ مَمْلُوءٌ بِعُدَدٍ تُفْرِزُ سَائِلًا مُظَهِّرًا.

زبان گربه پر از غده‌هایی است که مایعی پاک‌کننده ترشح می‌کنند.

٥- لَا تَعِيشُ حَيَوانَاتٌ مَائِيَّةٌ فِي أَعْمَاقِ الْمُحِيطِ.

حیواناتی آبزی در اعماق اقیانوس زندگی نمی‌کنند.

٦- يَتَحَرَّكُ رَأْسُ الْبُومَةِ فِي اتِّجَاهٍ وَاحِدٍ.

سر جغد در یک جهت حرکت می‌کند.

تلاش برای موافقیت

ترجم الأحاديث ثمَّ عَيْنَ الْمُبَتَدَأَ وَالْخَبَرَ وَالْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ فِي الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ .

١- الحَسَدُ يَا كُلُّ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ التَّارُ الْحَطَبَ . مُبَتَدَأ فَاعِل مَفْعُول

حسادت، خوبی‌ها را می‌بلعد همانطور که آتش هیزم را می‌بلعد.

٢- مَا قَسَمَ اللَّهُ لِلْعِبَادِ شَيْئًا أَفْضَلَ مِنَ الْعَقْلِ . مُفَعَّل فَاعِل مُبَتَدَأ

خداؤند چیزی برتر از عقل میان بندگان تقسیم نکرد.

٣- ثَمَرَةُ الْعِلْمِ إِخْلَاصُ الْعَمَلِ . خَبَرُ مُبَتَدَأ

میوه و نتیجه‌ی دانش، خلوص عمل است.

التَّمَارِينَ

الْتَّمَرِينُ الْأَوَّلُ: أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحاَتِ التَّالِيَّةَ؟

١- طَائِرٌ يَسْكُنُ فِي الْأَمَاكِنِ الْمَتَرَاوِكَةِ يَنَامُ فِي النَّهَارِ وَيَخْرُجُ فِي اللَّيلِ .
پرنده‌ای که در مکان‌های خلوت و متراوک زندگی می‌کند، در روز می‌خوابد و در شب (از خانه‌اش) خارج می‌شود.

٢- عُضُوُ خَلْفِ جَسْمِ الْحَيَوانِ يُحَرِّكُهُ غَالِبًا لِطَرِدِ الْحَشَراتِ .
عضوی پشت بدن حیوان که آن را حرکت می‌دهد، بیشتر برای دور کردن حشرات.

٣- نَبَاتٌ مُفَيَّدَةٌ لِلِّمُعَالَجَةِ نَسْتَفِيدُ مِنْهَا كَدَوَاءً .
گیاهانی مفید برای درمان که از آنها مانند دارو استفاده می‌کنیم.

٤- طَائِرٌ يَعِيشُ فِي الْبَرِّ وَالْمَاءِ .
گیاهانی مفید برای درمان که از آنها مانند دارو استفاده می‌کنیم.

٥- عَدَمُ وُجُودِ الضَّوءِ .
نبودن نور

٦- نَشَرُ النُّورِ .
انتشار نور

تلاش در سیر موفقيت

ظلم

البطأ

الاعشاب الطبيعية

ذَبَب

البومة

إنارة

التمرينُ الثاني: عَيْنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةِ وَالْمُتَضَادَّةِ.

سِلْمٌ ≠ حَرْبٌ	إِسْتَطَاعَ = قَدِيرٌ
إِحْسَانٌ ≠ إِسَاءَةٌ	إِقْرَابٌ ≠ اِبْتَعَادٌ
ظَلَامٌ ≠ ضَيْاءٌ	بَنَى = صَنَعَ
نُفَايَةٌ = زُبَالَةٌ	عَدَاوَةٌ ≠ صَدَاقَةٌ
حُجَّرَةٌ = غُرْفَةٌ	غَيْمٌ = سَحَابٌ
قَرْبٌ ≠ بَعْدٌ	يَنْبُوعٌ = عَيْنٌ
مِنْ فَضْلِكَ = رَجَاءً	فَرِحٌ ≠ حَزِينٌ
جَاهِزٌ = حَاضِرٌ	غُصَّةٌ = حُزْنٌ

التمرينُ الثالث: أَكْتُبِ اسْمَ كُلّ صُورَةٍ فِي الْفَرَاغِ ، ثُمَّ عَيْنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ.

الْبَطُّ / الْكِلَابُ / الْعَرَابُ / الطَّاوُوسُ / الْحِرَباءُ / الْبَقَرَةُ



ذَبْتُ الطَّاوُوسَ خَيْرٌ جَمِيلٌ.



يُرْسُلُ الغَرَبُ فَاعِلٌ مُضَافٌ إِلَيْهِ أَخْبَارُ الْغَابَةِ.



تُعْطَى الْبَقَرَةُ الْحَلِيبَ.

الْمُضَافٌ إِلَيْهِ: الطَّاوُوسِ

الْمَفْعُولُ: أَخْبَارُ

الْفَاعِلُ: الْبَقَرَةُ



مُبْتَدأ صَفْتُ طَائِرٌ جَمِيلٌ.

الْخَبَرُ طَائِرٌ



الشَّرْطِي يَحْفَظُ الْآمِنَ بِالْكِلَابِ

الْمُبْتَدَأُ الشَّرْطِي



الْحِرَباءُ ذَاتُ عَيْوَنٍ مُتَحَرِّكَةٍ.

الصَّفَةُ مُتَحَرِّكَةٌ

الْتَّمْرِينُ الرَّابِعُ : عَيْنُ الْفَاعِلِ وَ الْمَفْعُولِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

۱- ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ الفتح: ۲۶
پس خداوند آرامشش را بر پیامبرش و بر مومنین فروفرستاد.

۲- ﴿لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شاءَ اللَّهُ﴾ الأعراف: ۱۸۸
من برای نفس خودم مالک هیچ نفع یا ضرری جز آنچه خدابخواهد نیستم.

۳- ﴿وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِي خَلْقَهُ﴾ يس: ۷۸
و برای ما مثالی زد و آفرینش خود را فراموش کرد.

۴- ﴿وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا﴾ الكهف: ۴۹
پروردگارت بر هیچ کسی ستم نمی کند.

۵- ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ﴾ آل‌بقرة: ۱۸۰
خداؤند برای شما آسانی می خواهد.

تلاشِ مسیرِ موفقیت

آلَّمُتَّمِرِينُ الْخَامِسُ: عَيْنِ الْمُبَتَدَأِ وَالْخَبَرِ فِي الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ.

مبتدأ

خبر

١- النَّدَمُ عَلَى السُّكُوتِ خَيْرٌ مِنَ النَّدَمِ عَلَى الْكَلَامِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

پشیمانی از سکوت کردن بهتر از پشیمانی از سخن گفتن است.

مبتدأ مضاف اليه

خبر

٢- أَكْبَرُ الْحُمَقِ الْإِغْرَاقُ فِي الْمَدْحِ وَالذَّمِّ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

بزرگترین حماقت زیاده روی در ستایش و بدگویی است.

مبتدأ مضاف اليه

خبر

٣- سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّفَرِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

بزرگ قوم، خدمتگزار آنها در سفر است.

مبتدأ خبر

خبر

٤- الْعِلْمُ صَيْدٌ وَالْكِتَابَةُ قَيْدٌ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

دانش (مانند) شکار است و نوشتن (مانند) بند (برای شکار کردن) است.

مبتدأ خبر مضاف اليه

خبر

٥- الصَّلَاةُ مِفتَاحُ كُلِّ خَيْرٍ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

نماز گلید همهی خوبی هاست.

آلَّمُتَّمِرِينُ السَّادِسُ: تَرْجِمِ الْجُمَلِ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيْنِ الْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

مفعول

٤٤
البقرة:

١- أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْإِيمَانِ وَتَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ

آیا مردم را به نیکی امر می کنید و خودتان را فراموش می کنید؟

فاعل مفعول

٢٨٦
البقرة:

٢- لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

تلارش باير موفقيت

خداؤند کسی را بیشتر از توانش تکلیف نمی کند.

مبتدأ مضاد اليه

خبر

۲- أَحَبُّ عِبَادَ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ . رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

محبوبترین بندگان نزد خدا، سودمندترین آنها برای بندگانش است.

مضاد اليه

مفهول

۴- حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قَبْحَ النَّسَبِ . الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

زیبایی ادب، زشتی اصل و نسب را از بین میبرد.

مضاد اليه

۵- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِّنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ . الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

دشمنی (فرد) عاقل بهتر از دوستی (فرد) نادان است.

نونج بو

تلاشی در مسیر موفقیت

عربی دهم

آلدرُسُ السَّادِسُ



﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَأْتُلُو عَلَيْكُمْ
مِنْهُ ذِكْرًا﴾ الْكَهْفُ: ٨٣

واز تو درباره ذوالقرنین می پرسند، بگو یادی از او بر شما خواهم خواند.

تهیه و تدوین

مهندس حسین خلیلی

ذو الْقَرْنَيْنِ

كَانَ ذُو الْقَرْنَيْنِ مَلِكًاً عَادِلًاً مَوْحِدًاً قَدْ أَعْطَاهُ اللَّهُ الْقُوَّةَ، وَ كَانَ يَحْكُمُ مَنَاطِقَ وَاسِعَةً.
ذو القرنين پادشاه عادل و یکتاپرستی بود که خداوند به او قدرت بخشیده بود، و بر مناطق زیادی حکمرانی می‌کرد.

ذُكْرُ اسْمَهُ فِي الْقُرْآنِ.
نامش در قرآن یاد شده است.

لَمَّا اسْتَقَرَتِ الْأَوْضَاعُ لِذِي الْقَرْنَيْنِ، سَارَ مَعَ جُيُوشِهِ الْعَظِيمَةِ نَحْوَ الْمَنَاطِقِ
زمانی که شرایط برای ذوالقرنین استقرار یافت (آرام و تحت کنترل شد)، با سپاه بزرگش به سمت مناطق غربی رفت

الْغَرْبِيَّةِ يَدْعُو النَّاسَ إِلَى التَّوْحِيدِ وَ مُحَارَبَةِ الظُّلْمِ وَ الْفَسَادِ. فَكَانَ النَّاسُ يُرَجِّبُونَ بِهِ فِي
در حالیکه مردم را به یکتاپرستی و جنگ با ظلم و فساد دعوت می‌کرد. مردم به او در

مَسِيرِهِ يُسَبِّبُ عَدَالَتِهِ، وَ يَطْلُبُونَ مِنْهُ أَنْ يَحْكُمَ وَ يُدِيرَ شُؤُونَهُمْ، حَتَّىٰ وَصَلَ إِلَى مَنَاطِقَ
مسیر حرکتش به دلیل عدالتش خوش آمد می‌گفتند، و از او می‌خواستند که (بر آنها) حکمرانی و کارهایشان را اداره کند.
تا اینکه رسید به مناطقی که

فِيهَا مُسْتَنَقَعَاتٌ مِيَاهُهَا ذَاتٌ رَائِحَةٌ گَرِيْهَةٌ. وَ وَجَدَ قُرْبَ هَذِهِ الْمُسْتَنَقَعَاتِ قَوْمًا مِنْهُمْ
در آن مرداب‌هایی بود که آب‌های آنها بوی بدی داشتند. و نزدیک این مرداب‌ها قومی را یافت که

فَاسِدُونَ وَ مِنْهُمْ صَالِحُونَ. فَخَاطَبَهُ اللَّهُ فِي شَأْنِهِمْ، وَ خَيْرٌ فِي مُحَارَبَةِ الْمُشْرِكِينَ
بعضی‌شان فاسد و بعضی‌شان درستکار بودند. پس خداوند او (ذوالقرنین) را در مورد آنها مورد خطاب قرار داد و به او در
جنگ با مشرکین فاسد

الْفَاسِدِينَ أَوْ هَدَايَتِهِمْ. فَأَخْتَارَ ذُو الْقَرْنَيْنِ هَدَايَتَهُمْ.
یا هدایت آنها اختیار داد، پس ذوالقرنین هدایت آنها را برگزید.

فَحَكَمَهُمْ بِالْعَدْلَةِ وَ أَصْلَحَ الْفَاسِدِينَ مِنْهُمْ.
پس بر آنها به عدالت حکمرانی کرد و فاسدین آنها را اصلاح کرد.

تلاش برای حقیقت

درس ۶ عربی دهم

﴿ ثُمَّ سَارَ مَعَ جُيُوشِهِ نَحْوَ الشَّرْقِ . فَأَطَاعَهُ كَثِيرٌ مِنَ الْأُمَمِ وَ اسْتَقْبَلُوهُ لِعَدَالَتِهِ ، سَيِّسَ بَا سِپاهِیانش بِهِ سِمت شَرْق رَفَت ، بِسِیارِی از او اطاعت کردند و بخاطر عدالتِش از او استقبال کردند . ﴾

حَتَّىٰ وَصَلَ إِلَى قَوْمٍ غَيْرِ مُتَمَدِّنِينَ، فَدَعَاهُمْ لِلإِيمَانِ
تا رسید به قومی غیر متمن رسانید پس آنها را به ایمان

بِاللَّهِ، وَ حَكْمَهُمْ حَتَّىٰ هَدَاهُمْ إِلَى الصَّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ .

به خدا دعوت کرد و بر آنها حکومت کرد تا (زمانیکه) آنها را به راه مستقیم هدایت کرد.

﴿ وَ بَعْدَ ذَلِكَ سَارَ نَحْوَ الشَّمَالِ، حَتَّىٰ وَصَلَ إِلَى قَوْمَ يَسْكُنُونَ قُرْبَ مَضِيقٍ بَيْنَ جَبَلَيْنِ

بعد از آن به سمت شمال رفت تا به قومی رسید که نزدیک تنگه‌ای بین دو کوه بلند زندگی می‌کردند

مُرْتَقِعِينِ، فَرَأَى هُؤلَاءِ الْقَوْمُ عَظِيمَةً جَيِشَهُ وَ أَعْمَالَهُ الصَّالِحَةَ، فَاغْتَنَمُوا الْفُرْصَةَ مِنْ
پس این قوم بزرگ سپاهش و کارهای درستش را دیدند پس فرصت رسیدن او را مغتنم شمردند

وُصُولِهِ؛ لَا نَهُمْ كَانُوا فِي عَذَابٍ شَدِيدٍ مِنْ قَبِيلَتِهِنَّ وَ حَشِيشَيَّتِهِنَّ تَسْكُنَانِ وَرَاءَ تِلْكَ الْجِبالِ؛
زیرا آنها از (سمت) دو قبیله وحشی که در پشت آن کوهها زندگی می‌کردند در سختی زیادی بودند؛

فَقَالُوا لَهُ: إِنَّ رِجَالَ هَاتَيْنِ الْقَبَيلَتَيْنِ مُفْسِدُونَ يَهْجُمُونَ عَلَيْنَا مِنْ هَذَا الْمَضِيقِ؛

پس به او گفتند: به راستی مردان این دو قبیله فاسد هستند از این تنگه به ما حمله می‌کنند.

فَيُخَرِّبُونَ بُيُوتَنَا وَ يَنْهَبُونَ أَمْوَالَنَا، وَ هَاتَانِ الْقَبَيلَتَانِ هُمَا يَأْجُوجُ وَ مَاجُوجُ .

پس خانه‌هایمان را خراب می‌کنند و اموال‌مان را غارت می‌کنند و این دو قبیله همان یاجوج و ماجوج هستند.

لِذَا قَالُوا لَهُ: نَرْجُو مِنْكَ إِغْلَاقَ هَذَا الْمَضِيقِ بِسَدٍ عَظِيمٍ، حَتَّىٰ لَا يَسْتَطِعَ الْعَدُوُّ أَنْ يَهْجُمَ عَلَيْنَا مِنْهُ؛

برای همین به او گفتند: به تو امید داریم که این تنگه را با سدی بزرگ بیندی، تا دشمن نتواند از آن به ما حمله کند.

وَ نَحْنُ نُسَاعِدُكَ فِي عَمَلِكَ؛ بَعْدَ ذَلِكَ جَاؤُوا لَهُ بِهَدَايَا كَثِيرَةٍ، فَرَفَضَهَا ذُوالَقَرْنَيْنِ وَ قَالَ: عَطَاءُ اللَّهِ

و ما در انجام دادن کارت کمکت می‌کنیم. بعد از این برای او هدیه‌های بسیاری آوردند، پس ذوالقرنین آنها را رد کرد و

گفت: بخشش خدا

درس ۶ عربی دهم

خیرٌ مِنْ عَطَاءِ غَيْرِهِ، وَ أَطْلُبُ مِنْكُمْ أَنْ تُسَاعِدُونِي فِي بَنَاءِ هَذَا السَّدُّ. فَرَحَ النَّاسُ بِذَلِكَ كَثِيرًا.
بهتر از بخشش دیگران است، و از شما می خواهم که در ساختن این سد کمک کنید. مردم از این موضوع بسیار خوشحال شدند.

أَمْرَهُمْ ذُوالْقَرَنِينِ يَأْتُوا بِالْحَدِيدِ وَ النُّحَاسِ، فَوَضَعُهُمَا فِي ذَلِكَ الْمَضِيقِ وَ ذُوالقرنین به آنها دستور داد که آهن و مس بیاورند پس آن دو را (آهن و مس را) در آن تنگه قرار داد و

أَشْعَلُوا النَّارَ حَتَّىٰ ذَابَ النُّحَاسُ وَ دَخَلَ بَيْنَ الْحَدِيدِ، فَأَصْبَحَ سَدًا قَوِيًّا، فَشَكَرَ الْقَوْمُ الْمَلِكَ آتش روشن کردند تا مس ذوب شد و در (میان) آهن وارد شد و تبدیل به سدی قوی شد، پس آن قوم از پادشاه درستکار تشکر کردند

الصَّالِحَ عَلَىٰ عَمَلِهِ هَذَا، وَ تَخَلَّصُوا مِنْ قَبِيلَتِي يَأْجُوجَ وَ مَاجُوجَ. وَ شَكَرَ ذُوالْقَرَنِينِ رَبَّهُ
به خاطر این کارش و از دو قبیله‌ی یاجوج و ماجوج خلاص شدند و ذوالقرنین پروردگارش را

عَلَىٰ نَجَاحِهِ فِي فُتوحَاتِهِ.

بخاطر پیروزی در فتوحاتش (کشور گشایی‌هایش) شکر کرد.

عَيْنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ نَصُّ الدَّرِسِ.

۱- أَمْرَ اللَّهُ ذَا الْقَرَنِينِ بِمُحَارَبَةِ الْمُشْرِكِينَ الْفَاسِدِينَ أَوْ إِصْلَاحِهِمْ.

خداؤند به ذوالقرنین دستور به جنگ یا اصلاح مشرکین فاسد داد.

۲- سارَ ذُوالْقَرَنِينَ مَعَ جِيُوشِهِ نَحْوَ الْجَنُوبِ، يَدْعُو النَّاسَ إِلَى التَّوْحِيدِ.

ذوالقرنین همراه سپاهیانش به سمت جنوب رفت درحالیکه مردم را به توحید دعوت می‌کرد.

۳- قَبَلَ ذُوالْقَرَنِينَ الْهَدَىَّا الَّتِي جَاءَ النَّاسُ بِهَا.

ذوالقرنین هدایایی که مردم آوردند را قبول کرد.

۴- بَنَى ذُوالْقَرَنِينَ السَّدَّ بِالْحَدِيدِ وَ الْأَخْشَابِ.

ذوالقرنین سد را با آهن و چوب‌ها ساخت.

تلاش بر معرفت

درس ۶ عربی دهم

۱۰

۵- کانْتْ قَبِيلَتَا يَأْجُوجَ وَ مَاجُوجَ مُتَمَدِّنَتَينِ.

دو قبیله یا جوج و ماجوج متمند بودند.

اِخْتِرْ نَفْسَكَ:

تَرْجِيمِ الْآيَاتِ الْمُبَارَكَةِ، ثُمَّ عَيْنِ الْأَفْعَالِ الْمَجْهُولَةِ.

۱- ﴿وَإِذَا قُرِئَ الْقُرآنُ فَاسْتَمِعوا لَهُ﴾ الاعراف: ۲۰۴

و هنگامی که قرآن خوانده می شود به آن گوش فرا دهید.

۲- ﴿يُعرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُم﴾ الرَّحْمَن: ۱۴

گناهکاران با چهره‌شان شناخته می شوند.

۳- ﴿خُلُقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا﴾ النَّسَاء: ۲۸

انسان ضعیف آفریده شده است.

التَّمَارِين

التمرين الأول: أيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعَجمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحاَتِ التَّالِيَةَ؟

الاستقبال

۱- بِمَعْنَى الْذَّهَابِ نَحْوَ الضَّيْفِ وَ إِظْهَارِ الْفَرَحِ بِهِ.

به معنی رفتن سوی مهمان و اظهار شادی به او

جیش - جمع: جیوش

۲- مَجْمُوعَةٌ كَبِيرَةٌ مِنَ الْجُنُودِ لِلدُّفَاعِ عَنِ الْوَطَنِ.

مجموعه‌ای بزرگ از سربازان برای دفاع از وطن

مستنقع

۳- مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ الْمَاءُ زَمَانًا طَوِيلًا.

مکانی که آب در آن به مدت طولانی جمع می شود.

درس ۶ عربی دهم

.....مَضِيقٌ ..

۴. مَكَانٌ بَيْنَ جَبَلَيْنِ.

مکانی بین دو کوه

الْتَّمْرِينُ الثَّانِي: ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «ثَلَاثٌ كَلِمَاتٌ زائِدَةٌ»

ذَابٌ / تَخَلَّصٌ / إِخْتَارٌ / أَصْلَحَ / هَدَى / مُفْسِدُونَ / رَفَضَ / أُسْكَنْ

۱- منْ عَمِيلٍ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَ أَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

الأنعام: ۵۴

کسی از شما که از نادانی کار بدی انجام دهد و بعد از آن توبه کند و (اعمالش را) اصلاح کند (خدا او را می بخشد) به راستی که او آمرزندگی مهریان است.

۲- وَ إِخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا الآعراف: ۱۰۰

و موسی برای دیدار ما هفتاد مرد را از قومش انتخاب کرد.

۳- رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى طه: ۵۰

پروردگار ما کسی است که به هر چیزی خلقتش را بخشید و سپس (آن را) هدایت کرد.

۴- وَ يَا آدَمُ أُسْكُنْ أَنْتَ وَ زَوْجُكَ الْجَنَّةَ الآعراف: ۱۹

ای آدم تو و همسرت در جنت ساکن شوید.

۵- إِنَّ يَاجِوجَ وَ مَأْجِوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ الکوف: ۹۴

به راستی (قوم) یاجوج و ماجوج روی زمین (از) فسادکنندها هستند.

الْتَّمْرِينُ الثَّالِثُ: عَيْنِ الْجَوابِ الصَّحِيحِ.

أَقْبَلَ

قَبِيلٌ

إِسْتَقْبَلَ

يُفَرِّقُ

يَفْتَرِقُ

يَتَفَرَّقُ

تَغْلِيقٌ

إِغْلَاقٌ

إِنْغْلَاقٌ

أَعْلَمُوا

أَعْلَمُوا

عَلِمُوا

٣- الْمَصْدَرُ مِنْ «أَغْلَقَ»: أَغْلَقَ

٤- الْأَمْرُ مِنْ «تُعلِّمونَ»: تُعلِّمونَ



درس ۶ عربی دهم

يُلَاحِظُ

يُضْرِبُ

يُشَرِّفُ

يُخْرِجُ

يَخْرُجُ

أَخْرَجَ

۵- الفِعْلُ الْمَجْهُولُ:

۶- الْمَجْهُولُ مِنْ يُخْرِجُ :

الْتَّمْرِينُ الرَّابِعُ : تَرْجِمِ الْعِبَاراتِ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيْنِ الْأَفْعَالِ الْمَجْهُوَلَةَ.

۱- ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

لَنْ يَخْلُقُوا دُبَاباً﴾ الْحَجَّ: ۷۳

ای مردم مثلی زده شد، پس به آن گوش فرا دهید، به راستی کسانی که به (سوی) کسی غیر از خدا شما را دعوت می‌کنند مگسی را نخواهند آفرید.

۲- ﴿قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنَّ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ﴾ الزُّمُر: ۱۱

بگو به من دستور داده شد (مامور شده‌ام) که خداوند را بپرستم در حالی که دین(خود) را برای او خالص گردانیده‌ام.

۳- ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ﴾ الْبَيْرَة: ۱۸۵

ماه رمضان که قرآن در آن نازل شد.

۴- تُغْسِلُ مَلَابِسُ الرِّيَاضَةِ قَبْلَ بِدَايَةِ الْمُسَابِقَاتِ.

لباس‌های ورزشی قبل از شروع مسابقات شسته می‌شوند.

۵- يُفْتَحُ بَابُ صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ لِلْطَّلَابِ.

در سالن امتحان برای دانشجویان باز شد.

تلاشی در مسیر موفقیت



دانلود گام به گام تمام دروس ✓

دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه ✓

دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی ✓

دانلود نمونه سوالات امتحانی ✓

مشاوره کنکور ✓

فیلم های انگیزشی ✓